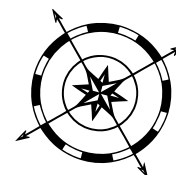


REGULAMIN POBYTU GOŚCI ZE ZWIERZĘTAMI DOMOWYMI



HOUSE RULES FOR GUESTS STAYING WITH PETS

HOTEL GALICJA SPA

WIELICZKA

Pobyt zwierzęcia w Hotelu Galicja SPA wymaga wcześniejszego zgłoszenia podczas rezerwacji oraz uzyskania zgody Dyrekcji Hotelu.

The stay of pets at Hotel Galicja SPA must be reported during reservation and requires prior approval from the Hotel Management.

§1 Zasady ogólne / General rules

1. Zgodę na pobyt zwierzęcia wydaje Dyrekcja Hotelu.
The stay of a pet must be approved by the Hotel Management.
2. Pobyt zwierzęcia jest odpłatny i wynosi 50 PLN za dobę.
The pet stay fee is 50 PLN per day.
3. W hotelu mogą przebywać wyłącznie zwierzęta domowe.
Only domestic pets are allowed in the hotel.
4. Hotel zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia zwierząt ras uznawanych za agresywne lub niebezpieczne, w szczególności: Pitbull, Rottweiler, Doberman, Great Dane, Shepherd, Amstaff, Bulldog oraz inne o podobnym charakterze.
The hotel reserves the right to refuse admission of dog breeds commonly considered aggressive or dangerous, including but not limited to: Pitbull, Rottweiler, Doberman, Great Dane, Shepherd, Amstaff, Bulldog, and similar breeds.
5. Przyjęcie zwierzęcia zależy od jego temperamentu, zachowania oraz stopnia wyszkolenia.
Acceptance of a pet depends on its temperament, behavior, and level of training.

§2 Pobyt zwierząt w obiekcie / Pet stay in the hotel

1. Zwierzęta mogą przebywać wyłącznie w pokojach hotelowych i muszą pozostawać pod stałą opieką właściciela lub osoby upoważnionej.
Pets are allowed only in guest rooms and must remain under constant supervision of the owner or an authorized person.
2. **Zabrania się pozostawiania zwierząt bez nadzoru w pokoju hotelowym.**
It is strictly forbidden to leave pets unattended in hotel rooms.
3. Psy muszą być prowadzone na smyczy, a w razie potrzeby również w kagańcu, pod kontrolą właściciela.
Dogs must be kept on a leash and, if necessary, muzzled when outside the room.
4. Zwierzęta nie mogą przebywać w restauracji, w szczególności podczas śniadań, ani w innych strefach gastronomicznych i rekreacyjnych hotelu.
Pets are not allowed in the restaurant, especially during breakfast service, or in any dining or recreational areas.
5. Właściciel zobowiązany jest do utrzymania czystości oraz sprzątnięcia nieczystości pozostawionych przez zwierzę na terenie hotelu.
Owners are required to maintain cleanliness and immediately clean up after their pets on hotel premises.
6. Koty muszą posiadać własną kuwetę, a właściciel odpowiada za jej regularne opróżnianie i właściwą utylizację odpadów.
Cats must have their own litter box, and owners are responsible for its regular cleaning and proper disposal of waste.

§3 Obowiązki właściciela / Owner responsibilities

1. Właściciel zobowiązany jest zapewnić zwierzęciu pościelanie.
The owner must provide appropriate bedding for the pet.

2. Właściciel ponosi pełną odpowiedzialność finansową za wszelkie szkody wyrządzone przez zwierzę, w tym zniszczenia wyposażenia pokoju (pościel, meble itp.).
The owner is fully financially responsible for any damage caused by the pet, including damage to room equipment (linens, furniture, etc.).
3. Właściciel ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie zwierzęcia oraz wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim.
The owner is fully responsible for the pet's behavior and any damage caused to third parties.
4. Właściciel zobowiązany jest do zapewnienia, aby zwierzę nie zakłócało spokoju innych gości hotelowych.
The owner must ensure that the pet does not disturb other hotel guests.

§4 Odpowiedzialność i bezpieczeństwo / Liability and safety

1. Hotel zastrzega sobie prawo interwencji w przypadku zagrożenia, zakłócania porządku lub niszczenia mienia.
The hotel reserves the right to intervene in case of disturbance, damage, or safety risks.
2. W przypadku braku kontaktu z właścicielem, hotel może wejść do pokoju w obecności personelu, a w razie potrzeby również odpowiednich służb.
If the owner cannot be reached, the hotel may enter the room in the presence of staff and, if necessary, relevant authorities.
3. Wszystkie koszty wynikające z powyższych działań ponosi właściciel zwierzęcia.
All costs resulting from such actions shall be borne by the pet owner.
4. W przypadku powtarzających się skarg hotel zastrzega sobie prawo do usunięcia zwierzęcia z obiektu.
In case of repeated complaints, the hotel reserves the right to remove the pet from the property.

§5 Usługa dodatkowa – opieka nad zwierzęciem / Additional service – pet care

1. Hotel oferuje dodatkową, odpłatną usługę opieki nad psem.
The hotel offers an optional paid dog-sitting service.
2. Usługa dostępna jest wyłącznie po wcześniejszym zgłoszeniu i w zależności od dostępności personelu.
The service is available upon prior request and subject to staff availability.
3. Szczegóły oraz koszt usługi ustalane są indywidualnie.
Details and pricing are determined individually upon request.

AKCEPTACJA REGULAMINU / ACCEPTANCE

Oświadczam, że zapoznałem/am się z regulaminem i w pełni go akceptuję.
I confirm that I have read and fully accept the above rules.

Data / Date: _____

Podpis / Signature: _____